

# EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske  
unions tidende

**Nr. 50**

22. årgang

3.9.2015

---

	<b>I</b>	<b>EØS-ORGANER</b>	
	1.	<b>EØS-komiteen</b>	
	<b>II</b>	<b>EFTA-ORGANER</b>	
	1.	<b>EFTA-statenes faste komité</b>	
	2.	<b>EFTAs overvåkningsorgan</b>	
	3.	<b>EFTA-domstolen</b>	
	<b>III</b>	<b>EU-ORGANER</b>	
	1.	<b>Kommisjonen</b>	
<b>2015/EØS/50/01</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7555 – Staples/Office Depot) . . . . .	<b>1</b>
<b>2015/EØS/50/02</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7691 – Apollo/OMG) . . . . .	<b>2</b>
<b>2015/EØS/50/03</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7719 – Barloworld Handling/BayWa) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	<b>3</b>
<b>2015/EØS/50/04</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7728 – Amcor/Sidel/JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	<b>4</b>
<b>2015/EØS/50/05</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7732 – JBS/Moy Park) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	<b>5</b>
<b>2015/EØS/50/06</b>		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7583 – CSL/Novartis Influenza Vaccines Business) . . . . .	<b>6</b>
<b>2015/EØS/50/07</b>		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7645 – Mylan/Perrigo) . . . . .	<b>6</b>
<b>2015/EØS/50/08</b>		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7652 – Raiffeisen Zentralbank Österreich/Valida Holding) . . . . .	<b>7</b>
<b>2015/EØS/50/09</b>		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7661 – Archer Daniels Midland Company/Eaststarch) . . . . .	<b>7</b>
<b>2015/EØS/50/10</b>		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7676 – GKN/Fokker) . . . . .	<b>8</b>

<b>2015/EØS/50/11</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7679 – EVO Payments International/Raiffeisen Bank Polska/Raiffeisenbank/JVS) . . . . .	8
<b>2015/EØS/50/12</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7714 – Apollo/NKBM) . . . . .	9
<b>2015/EØS/50/13</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7720 – Mahindra World City Developers/Sumitomo/JV) . . . . .	9
<b>2015/EØS/50/14</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7722 – 3i Group/AMP Capital Investors/ESVAGT) . . . . .	10
<b>2015/EØS/50/15</b>	Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 28 medlemsland gjeldende fra 1. september 2015 . .	11
<b>2015/EØS/50/16</b>	Melding fra den polske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner i ”Poręba – Tarnawa”-området . . . . .	12
<b>2015/EØS/50/17</b>	Liste over tredjestater som er godkjent med hensyn til systemer for opplæring og sertifisering av sjøfolk i henhold til direktiv 2008/106/EF ( <i>Situasjon per 1. august 2015</i> ) . . . . .	13
<b>2015/EØS/50/18</b>	Oversikt over EU-beslutninger om markedsføringstillatelser for legemidler fra 1. til 31. juli 2015 . . . . .	15
<b>2015/EØS/50/19</b>	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av delegert kommisjonsforordning (EU) nr. 65/2014 av 1. oktober 2013 om utfylling av europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU når det gjelder energimerking av stekeovner og avtrekkshefter og av kommisjonsforordning (EU) nr. 66/2014 av 14. januar 2014 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF når det gjelder krav til miljøvennlig utforming av stekeovner, komfyrtopper og avtrekkshefter ( <i>Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til Unionens harmoniseringsregelverk</i> ) . . . . .	16

# EU-ORGANER

## KOMMISJONEN

### Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

**2015/EØS/50/01****(Sak M.7555– Staples/Office Depot)**

1. Kommisjonen mottok 21. august 2015 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Staples, Inc. (USA) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Office Depot, Inc. (USA).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Staples, Inc.: selger kontorutstyr, tekniske produkter og tjenester, utstyr og varer til kjøkken og pauserom, møbler, kopierings- og utskriftstjenester samt andre produkter og tjenester for kontorbruk.
  - Office Depot, Inc.: selger kontorutstyr, teknologiske, kopierings- og utskriftstjenester, foretaks-tjenester, utstyr, møbler samt andre produkter og tjenester for kontorbruk.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 287 av 1.9.2015. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.7555– Staples/Office Depot, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak M.7691 – Apollo/OMG)**

2015/EØS/50/02

1. Kommisjonen mottok 24. august 2015 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Apollo Management, L.P. ("Apollo", USA) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket OM Group, Inc. ("OMG", USA).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Apollo: investeringsvirksomhet i ulike bransjer globalt, blant annet foretak innen den kjemiske sektoren.
  - OMG: framstilling på globalt nivå av spesialkjemikalier til bruk innen elektronikk- og industri-virksomhet, batterier og akkumulatorer samt magnetiske og optiske data.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 289 av 3.9.2015. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.7691 – Apollo/OMG, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2015/EØS/50/03****(Sak M.7719 – Barloworld Handling/BayWa)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 27. august 2015 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Barloworld Handling Limited (Det forente kongerike) og foretaket BayWa Aktiengesellschaft (Tyskland) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) og artikkel 3 nr. 4 over et nystiftet fellesforetak ("JVC").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Barloworld Handling Limited: global distribusjon av ledende internasjonale varemerker og levering av integrerte løsninger for utleie, vognparkforvaltning, produktsupport og logistikk-løsninger for utstys- og håndteringstjenester (gravearbeid, kraftsystemer, materialhåndtering og landbruksutstyr) samt kjøretøytilknyttede tjenester og logistikk (bilutleie, vognparktjenester, lagring osv.).
  - BayWa Aktiengesellschaft: landbruk (frø, gjødsel og plantevern samt landbruksmaskiner og landsbruksutstyr), byggematerialer og energi.
  - JVC: utstyr for mekanisering av landbruket (bl.a. traktorer, landbruksverktøy, innhøstingsmaskiner, sprøytemaskiner og ballpressmaskiner) i Zambia og, på et senere stadium, eventuelt andre land i Afrika sør for Sahara.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.<sup>(2)</sup>
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 290 av 4.9.2015. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7719 – Barloworld Handling/BayWa, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2015/EØS/50/04****(Sak M.7728 – Amcor/Sidel/JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 27. august 2015 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Amcor Group GmbH (Sveits), som tilhører Amcor-konsernet, og foretaket Sidel Participations SAS (Frankrike), kontrollert av Tetra Laval Group, ved avtaler i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) og artikkel 3 nr. 4 over et fellesforetak som består av et eksisterende rettssubjekt, DISMA AG ("DISCMA", Sveits), og en nystiftet enhet, LiquiForm Group LLC ("LiquiForm", USA).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Amcor: framstilling og levering av harde og myke forpkningsprodukter for nærings- og nytelsesmiddelindustrien, helse- og sykepleie, husholdnings- og kroppspleieprodukter og tobakksindustrien.
  - Sidel: Sidel er en del av Tetra Laval Group, en privat foretaksgruppe som består av tre grupper: Tetra Pak, Sidel og Delaval. Tetra Pak har virksomhet innen områdene foredling av og forpakning for næringsmidler. Viktigste forretningsvirksomhet omfatter salg av forpakninger og distribusjonsløsninger for næringsmidler i kartongforpakninger. Sidel er en global leverandør av forpkningsutstyr og forpkningsløsninger, særlig strekkblåsemaskiner for blåsing av PET-plastflasker og tappemaskiner for flasker og bokser av glass og plast. Delaval leverer tjenester til melkebønder. Foretaket utvikler, framstiller og selger utstyr og komplette løsninger for melkeproduksjon og dyrehold i hele verden.
  - DISCMA og LiquiForm: markedsfører ny teknologi for forming og fylling av polymerbaserte beholdere for næringsmidler.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.<sup>(2)</sup>
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 290 av 4.9.2015. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7728 – Amcor/Sidel/JV, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2015/EØS/50/05****(Sak M.7732 – JBS/Moy Park)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 27. august 2015 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket JBS S.A. ("JBS", Brasil) ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Moy Park Holdings (Europe) Limited ("Moy Park", Det forente kongerike).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - JBS: global leverandør av ferskt og bearbeidet kjøtt, hovedsakelig storfe men også svin og fjørfe.
  - Moy Park: leverandør av ferskt og bearbeidet fjørfekjøtt hovedsakelig i Det forente kongerike og Irland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.<sup>(2)</sup>
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 290 av 4.9.2015. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7732 – JBS/Moy Park, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

**Vedtaket om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak M.7583 – CSL/Novartis Influenza Vaccines Business)**

2015/EØS/50/06

Kommisjonen vedtok 17. juli 2015 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32015M7583. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtaket om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak M.7645 – Mylan/Perrigo)**

2015/EØS/50/07

Kommisjonen vedtok 29. juli 2015 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32015M7645. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.



**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak M.7652 – Raiffeisen Zentralbank Österreich/Valida Holding)**

2015/EØS/50/08

Kommisjonen vedtok 26. august 2015 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32015M7652. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak M.7661 – Archer Daniels Midland Company/Eaststarch)**

2015/EØS/50/09

Kommisjonen vedtok 25. august 2015 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32015M7661. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak M.7676 – GKN/Fokker)**

2015/EØS/50/10

Kommisjonen vedtok 28. august 2015 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32015M7676. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak M.7679 – EVO Payments International/Raiffeisen Bank Polska/Raiffeisenbank/  
JVS)**

2015/EØS/50/11

Kommisjonen vedtok 27. august 2015 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32015M7679. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Vedtaket om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak M.7714 – Apollo/NKBM)**

2015/EØS/50/12

Kommisjonen vedtok 31. august 2015 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32015M7714. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtaket om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak M.7720 – Mahindra World City Developers/Sumitomo/JV)**

2015/EØS/50/13

Kommisjonen vedtok 26. august 2015 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32015M7720. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak M.7722 – 3i Group/AMP Capital Investors/ESVAGT)**

**2015/EØS/50/14**

Kommisjonen vedtok 25. august 2015 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32015M7722. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 28 medlemsland gjeldende fra 1. september 2015** 2015/EØS/50/15

*(Offentliggjort i samsvar med artikkel 10 i kommisjonsforordning (EF) nr. 794/2004 av 21. april 2004 (EUT L 140 av 30.4.2004, s. 1))*

Grunnsatsene beregnes i samsvar med kommisjonsmeldingen om endring av framgangsmåten for fastsettelse av referanse- og kalkulasjonsrenter (EUT C 14 av 19.1.2008, s. 6). Avhengig av bruken av referanserenten må de aktuelle marginer fortsatt legges til som omtalt i meldingen. For kalkulasjonsrenten betyr dette at en margin på 100 basispoeng må legges til grunnsatsen. I henhold til kommisjonsforordning (EF) nr. 271/2008 av 30. januar 2008 om endring av forordning (EF) nr. 794/2004 skal renten for tilbakebetaling også beregnes ved å legge 100 basispoeng til grunnsatsen, med mindre annet er fastsatt i egen beslutning.

Forrige tabell ble offentliggjort i EUT C 231 av 15.7.2015, s. 5, og EØS-tillegget nr. 41 av 23.7.2015, s. 13.

Fra	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	
1.1.2015	28.2.2015	0,34	0,34	2,18	0,34	0,52	0,34	0,66	0,34	0,34	
1.3.2015	31.3.2015	0,34	0,34	2,18	0,34	0,52	0,34	0,66	0,34	0,34	
1.4.2015	30.4.2015	0,34	0,34	2,18	0,34	0,52	0,34	0,42	0,34	0,34	
1.5.2015	31.5.2015	0,26	0,26	2,18	0,26	0,52	0,26	0,27	0,26	0,26	
1.6.2015	30.6.2015	0,22	0,22	2,18	0,22	0,52	0,22	0,17	0,22	0,22	
1.7.2015	31.7.2015	0,22	0,22	1,85	0,22	0,52	0,22	0,24	0,22	0,22	
1.8.2015	31.8.2015	0,17	0,17	1,85	0,17	0,52	0,17	0,24	0,17	0,17	
1.9.2015	–	0,17	0,17	1,85	0,17	0,52	0,17	0,29	0,17	0,17	
Fra	Til	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	
1.1.2015	28.2.2015	0,34	0,34	0,34	1,58	2,21	0,34	0,34	0,34	0,34	
1.3.2015	31.3.2015	0,34	0,34	0,34	1,58	2,21	0,34	0,34	0,34	0,34	
1.4.2015	30.4.2015	0,34	0,34	0,34	1,58	2,21	0,34	0,34	0,34	0,34	
1.5.2015	31.5.2015	0,26	0,26	0,26	1,58	2,21	0,26	0,26	0,26	0,26	
1.6.2015	30.6.2015	0,22	0,22	0,22	1,58	2,21	0,22	0,22	0,22	0,22	
1.7.2015	31.7.2015	0,22	0,22	0,22	1,58	1,80	0,22	0,22	0,22	0,22	
1.8.2015	31.8.2015	0,17	0,17	0,17	1,58	1,80	0,17	0,17	0,17	0,17	
1.9.2015	–	0,17	0,17	0,17	1,58	1,53	0,17	0,17	0,17	0,17	
Fra	Til	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.1.2015	28.2.2015	0,34	0,34	0,34	2,16	0,34	2,63	0,46	0,34	0,34	1,02
1.3.2015	31.3.2015	0,34	0,34	0,34	2,16	0,34	2,04	0,33	0,34	0,34	1,02
1.4.2015	30.4.2015	0,34	0,34	0,34	2,16	0,34	2,04	0,23	0,34	0,34	1,02
1.5.2015	31.5.2015	0,26	0,26	0,26	2,16	0,26	2,04	0,13	0,26	0,26	1,02
1.6.2015	30.6.2015	0,22	0,22	0,22	1,76	0,22	1,67	0,00	0,22	0,22	1,02
1.7.2015	31.7.2015	0,22	0,22	0,22	1,76	0,22	1,67	–0,07	0,22	0,22	1,02
1.8.2015	31.8.2015	0,17	0,17	0,17	1,76	0,17	1,67	–0,13	0,17	0,17	1,02
1.9.2015	–	0,17	0,17	0,17	1,76	0,17	1,67	–0,17	0,17	0,17	1,02

**Melding fra den polske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner i ”Poręba – Tarnawa”-området** **2015/EØS/50/16**

Anbudsprosedyren gjelder tildeling av tillatelser til leting etter og/eller utvinning av olje- og/eller naturgassforekomster i området Poręba – Tarnawa i provinsen Małopolskie:

Navne	Blokk nr.	PL-1992 koordinatsystem	
		X	Y
Poręba – Tarnawa	deler av konsesjonsblokker nr. 413 og 433	219 005,58	580 176,25
		219 222,83	593 635,80
		209 956,15	593 516,79
		209 976,71	594 697,07
		199 816,95	594 875,07
		199 583,78	580 168,79

Søknadene må dekke dette området.

Søknader om tillatelser skal inngis til det polske miljøverndepartementets hovedkontor senest kl. 12.00 midt på dagen sentraleuropeisk tid den siste dagen av 90-dagersperioden som starter dagen etter at denne meldingen ble kunngjort i *Den europeiske unions tidende* (EUT C 264 av 12.8.2015, s. 30).

Mottatte søknader vil bli vurdert ut fra følgende kriterier:

- a) foreslått teknologi (50 %),
- b) søkerens tekniske og økonomiske ressurser (40 %),
- c) den foreslåtte avgiften for innføring av bruksrettigheter til gruvedrift (10 %).

Minsteavgiften for innføring av bruksrettigheter til gruvedrift for Poręba – Tarnawa-området er:

- a) for leting etter olje og/eller naturgassforekomster:
  - i en treårig grunnperiode: PLN 31 192,74 per år,
  - for det fjerde og femte året av en avtale om bruksrettigheter til gruvedrift: PLN 37 431,29 per år,
  - for det sjette og påfølgende år av en avtale om bruksrettigheter til gruvedrift: PLN 43 669,84 per år,
- b) for utvinning av olje og/eller naturgassforekomster:
  - i en treårig grunnperiode: PLN 62 385,48 per år,
  - for det fjerde og femte året av en avtale om bruksrettigheter til gruvedrift: PLN 74 862,58 per år,
  - for det sjette og påfølgende år av en avtale om bruksrettigheter til gruvedrift: PLN 87 339,68 per år,
- c) for leting etter og utvinning av olje og/eller naturgassforekomster:
  - i en femårig grunnperiode: PLN 62 385,48 per år,
  - for det sjette, sjuende og åttende året av en avtale om bruksrettigheter til gruvedrift: PLN 74 862,58 per år,
  - for det niende og følgende år av en avtale om bruksrettigheter til gruvedrift: PLN 87 339,68 per år.

Behandlingen av søknadene vil være ferdigstilt innen seks måneder etter søknadsfristens utløp. Søkerne vil bli informert skriftlig om resultatet av søknadsbehandlingen.

Søknadene skal skrives på polsk.

Tildelende myndighet vil gi tillatelser til leting etter og/eller utvinning av olje- og/eller naturgassforekomster i Poręba – Tarnawa-området til den utvalgte søkeren etter å ha innhentet uttalelse fra vedkommende myndigheter og vil inngå en avtale om gruvedrift med denne søkeren.

For å kunne utøve virksomhet som omfatter leting etter eller utvinning av hydrokarbonforekomster i Polen, må aktøren inneha både bruksrettigheter til gruvedrift og en tillatelse.

Søknadene sendes til følgende adresse:

Ministerstwo Środowiska (Ministry of the Environment)  
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych (Geology and Geological Concessions Department)  
ul. Wawelska 52/54  
00-922 Warsaw  
POLSKA/Poland

Ytterligere opplysninger kan fås på følgende steder:

- Miljødepartementets nettside: [www.mos.gov.pl](http://www.mos.gov.pl)
- The Geology and Geological Concessions Department  
Ministry of the Environment  
ul. Wawelska 52/54  
00-922 Warsaw  
POLSKA/Poland  
  
Tlf. +48 225792449  
Faks +48 225792460  
E-post: [dgikg@mos.gov.pl](mailto:dgikg@mos.gov.pl)

**Liste over tredjestater som er godkjent med hensyn til systemer for opplæring og  
sertifisering av sjøfolk i henhold til direktiv 2008/106/EF<sup>(1)</sup>**

**2015/EØS/50/17**

*(Situasjon per 1. august 2015)*

- Algerie<sup>(2)</sup>
- Argentina<sup>(3)</sup>
- Australia<sup>(4)</sup>
- Aserbajdsjan<sup>(5)</sup>
- Bangladesh<sup>(6)</sup>
- Brasil<sup>(7)</sup>
- Canada<sup>(8)</sup>
- Kapp Verde<sup>(9)</sup>
- Chile<sup>(10)</sup>
- Kina<sup>(11)</sup>

<sup>(1)</sup> EUT L 323 av 3.12.2008, s. 33.

<sup>(2)</sup> Kommisjonsavgjerd 2010/363/EU av 28. juni 2010 om godkjenning av Algerie med omsyn til utdanning, opplæring og sertifisering av sjøfolk med sikte på godkjenning av sertifikat (EUT L 163 av 30.6.2010, s. 42).

<sup>(3)</sup> EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8 og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(4)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8 og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(5)</sup> Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2011/517/EU av 25. august 2011 om godkjenning av Aserbajdsjan i medhald av europa-parlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 220 av 26.8.2011, s. 22).

<sup>(6)</sup> Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2011/822/EU av 7. desember 2011 om godkjenning av Bangladesh i medhald av europa-parlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 327 av 9.12.2011, s. 68).

<sup>(7)</sup> EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7 og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(8)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8 og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(9)</sup> Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2011/821/EU av 7. desember 2011 om godkjenning av Kapp Verde i medhald av europa-parlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 327 av 9.12.2011, s. 67).

<sup>(10)</sup> EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7.

<sup>(11)</sup> EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7 og EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8.

- Cuba<sup>(12)</sup>
- Ecuador<sup>(13)</sup>
- Egypt<sup>(14)</sup>
- Georgia<sup>(15)</sup>
- Ghana<sup>(16)</sup>
- Hongkong<sup>(17)</sup>
- India<sup>(18)</sup>
- Indonesia<sup>(19)</sup>
- Iran<sup>(20)</sup>
- Israel<sup>(21)</sup>
- Jamaica<sup>(22)</sup>
- Japan<sup>(23)</sup>
- Jordan<sup>(24)</sup>
- Sør-Korea<sup>(25)</sup>
- Madagaskar<sup>(26)</sup>
- Malaysia<sup>(27)</sup>
- Mexico<sup>(28)</sup>
- Marokko<sup>(29)</sup>
- Myanmar/Burma<sup>(30)</sup>
- New Zealand<sup>(31)</sup>
- Pakistan<sup>(32)</sup>
- Peru<sup>(33)</sup>
- Filippinene<sup>(34)</sup>
- Russland<sup>(35)</sup>
- Senegal<sup>(36)</sup>
- Serbia<sup>(37)</sup>
- Singapore<sup>(38)</sup>
- Sør-Afrika<sup>(39)</sup>

<sup>(12)</sup> EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7 og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(13)</sup> Kommisjonsavgjerd 2011/385/EU av 28. juni 2011 om godkjenning av Ecuador i medhald av europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 170 av 30.6.2011, s. 38).

<sup>(14)</sup> Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/505/EU av 17. september 2012 om godkjenning av Egypt i medhald av europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 252 av 19.9.2012, s. 57).

<sup>(15)</sup> Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2013/794/EU av 19. desember 2013 om godkjenning av Georgia i medhald av europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 349 av 21.12.2013, s. 105).

<sup>(16)</sup> Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/75/EU av 9. februar 2012 om godkjenning av Ghana i medhald av europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 38 av 11.2.2012, s. 45).

<sup>(17)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(18)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8, og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(19)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, og EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8.

<sup>(20)</sup> EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8.

<sup>(21)</sup> Kommisjonsavgjerd 2010/361/EU av 28. juni 2010 om godkjenning av Israel med omsyn til utdanning, opplæring og sertifisering av sjøfolk med sikte på godkjenning av sertifikat (EUT L 161 av 29.6.2010, s. 9).

<sup>(22)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, og EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7.

<sup>(23)</sup> Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2014/935/EU av 17. desember 2014 om anerkjennelse av Japan i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med hensyn til systemer for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 365 av 19.12.2014, s. 158).

<sup>(24)</sup> Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/783/EU av 13. desember 2012 om godkjenning av Det hasjmittiske kongeriket Jordan i medhald av europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 347 av 15.12.2012, s. 28).

<sup>(25)</sup> EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8.

<sup>(26)</sup> EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, og EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8.

<sup>(27)</sup> EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8, og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(28)</sup> EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7.

<sup>(29)</sup> Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2011/520/EU av 31. august 2011 om godkjenning av Marokko i medhald av europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 226 av 1.9.2011, s. 10).

<sup>(30)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, og EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7.

<sup>(31)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(32)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, og EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8.

<sup>(33)</sup> EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7.

<sup>(34)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, og EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8.

<sup>(35)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8, og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(36)</sup> EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8, og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(37)</sup> EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8, og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(38)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(39)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.



- Sri Lanka<sup>(40)</sup>
- Tunisia<sup>(41)</sup>
- Tyrkia<sup>(42)</sup>
- Ukraina<sup>(43)</sup>
- USA<sup>(44)</sup>
- Uruguay<sup>(45)</sup>
- Vietnam<sup>(46)</sup>

**Oversikt over EU-beslutninger om markedsføringstillatelser for legemidler  
fra 1. til 31. juli 2015**

**2015/EØS/50/18**

En oversikt over beslutninger om markedsføringstillatelser for legemidler for 1. juli til 31. juli 2015 er nå offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* [C 285 av 28.8.2015](#), s. 1 og 11.

<sup>(40)</sup> Kommisjonsavgjørd 2010/704/EU av 22. november 2010 om godkjenning av Sri Lanka med omsyn til utdanning, opplæring og sertifisering av sjøfolk med sikte på godkjenning av sertifikat (EUT L 306 av 23.11.2010, s. 77).

<sup>(41)</sup> Kommisjonsavgjørd 2011/259/EU av 27. april 2011 om godkjenning av Tunisia med omsyn til utdanning, opplæring og sertifisering av sjøfolk med sikte på godkjenning av sertifikat (EUT L 110 av 29.4.2011, s. 34).

<sup>(42)</sup> EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, og EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8.

<sup>(43)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, EUT C 85 av 7.4.2005, s. 8, og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(44)</sup> EFT C 155 av 29.6.2002, s. 11, EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7, og EUT C 311 av 19.12.2006, s. 59.

<sup>(45)</sup> Kommisjonens gjennomføringsavgjørd 2012/76/EU av 9. februar 2012 godkjenning av Uruguay i medhald av europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 38 av 11.2.2012, s. 46).

<sup>(46)</sup> EUT C 268 av 7.11.2003, s. 7.

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av delegert  
kommisjonsforordning (EU) nr. 65/2014 av 1. oktober 2013 om utfylling av  
europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU når det gjelder energimerking av  
stekeovner og avtrekkshetter og av kommisjonsforordning (EU) nr. 66/2014 av  
14. januar 2014 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv  
2009/125/EF når det gjelder krav til miljøvennlig utforming av stekeovner,  
komfyrtopper og avtrekkshetter**

2015/EØS/50/19

*(Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til Unionens  
harmoniseringsregelverk)*

ESO <sup>(1)</sup>	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard
Cenelec	EN 60350-1:2013 Elektriske husholdningsapparater til matlaging – Del 1: Komfyrer, ovner, dampovner og grillapparater – Metoder til måling av ytelser IEC 60 IEC 60350-1:2011 (Modifisert)	10.7.2015	
	EN 60350-1:2013/A11:2014	10.7.2015	Note 3
Cenelec	EN 61591:1997 Avtrekkshetter til koketopper etc. for husholdningsbruk – Målemetoder for ytelse IEC 61591:1997	10.7.2015	
	EN 61591:1997/A1:2006 IEC 61591:1997/A1:2005	10.7.2015	Note 3
	EN 61591:1997/A2:2011 IEC 61591:1997/A2:2010	10.7.2015	Note 3

Denne standarden må ferdigstilles slik at det tydelig framgår hvilke rettslige krav den skal omfatte.

<sup>(1)</sup> ESO (europeisk standardiseringsorgan):

- CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 550 08 11, faks +32 2 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 519 68 71, faks +32 2 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tlf. +33 4 92 94 42 00, faks +33 4 93 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

- Note 1: Generelt vil opphørsdatoen for antakelse om samsvar være datoen for tilbaketrekking ("dow") fastsatt av det europeiske standardiseringsorgan, men brukere av disse standardene gjøres oppmerksom på at det i visse unntakstilfeller kan være en annen dato.
- Note 2.1: Den nye (eller endrede) standarden har samme omfang som den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk.
- Note 2.2: Den nye standarden har et videre omfang enn den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk.
- Note 2.3: Den nye standarden har et snevrere omfang enn den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den (delvis) erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk for produkter eller tjenester som fortsatt omfattes av den (delvis) erstattede standarden, men som ikke omfattes av den nye standarden, er ikke berørt.
- Note 3: Når det gjelder endringsblader, er referansestandard EN CCCC:YYYY samt dens eventuelle tidligere endringsblader og et eventuelt nytt, angitt endringsblad. Den erstattede standarden (kolonne 3) består derfor av EN CCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere endringsblader, men uten det nye, angitte endringsbladet. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk.

*Merk:*

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene som er oppført på en liste som er offentliggjort i Den europeiske unions tidende i samsvar med artikkel 27 i forordning (EU) nr. 1025/2012<sup>(1)</sup>.
- Standarder vedtas av de europeiske standardiseringsorganisasjonene på engelsk (CEN og CENELEC publiserer også på fransk og tysk). Deretter oversetter de nasjonale standardiseringsorganene titlene på standardene til alle de påkrevde offisielle språkene i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde. Europakommisjonen og EFTA-sekretariatet påtar seg intet ansvar for at titlene som er blitt framlagt for publisering i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, er korrekte.
- Henvisninger til rettelser "... /AC:YYYY" offentliggjøres bare som informasjon. En rettelse fjerner trykkfeil og språkfeil eller lignende feil fra teksten i en standard og kan dreie seg om en eller flere språkutgaver (engelsk, fransk og/eller tysk) av en standard som et europeisk standardiseringsorgan har vedtatt.
- Offentliggjøring av referansene i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle offisielle EØS-språk.
- Denne listen erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*. Europakommisjonen sørger for ajourføring av listen.
- Ytterligere opplysninger om harmoniserte standarder og andre europeiske standarder finnes på Internett på adressen

[http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

<sup>(1)</sup> EUT L 316 av 14.11.2012, s. 12.